ПОЛѢССКАЯ ЖИЗНЬ

политическая и общественная, литературная газета.

Выходитъ 3 раза въ недѣлю въ Гомелѣ.

Редакція и контора помѣщаются по Замковой ул., д. Миляева. Телефонъ № 235.

Цѣна отдѣльнаго № 1 к.
На ст. жел. дор. 3 коп.

Цѣна объявленій:
На 1 стр. за строку петита или за зан. мѣсто 20 к.
„ 4 „ „ „ „ „ „ „ „ 10 к.
Иногородние платятъ на 5 к. дороже.

Редакція открыта отъ 11 ч. утра до 3 ч. дня.
Контора открыта отъ 10 ч. утра до 1 час. дня и отъ 6—8 веч.

Пятница, 8 октября 1910 г. № 76. Годъ изданія I-й.

Поставили на своемъ.

Чѣмъ дальше, тѣмъ больше разростается инцидентъ со сдачей земли Шифрину подъ постройку завода въ огромную картину полнаго безсилія нашихъ городскихъ «хозяевъ» стоять во главѣ городского самоуправленія, ихъ нежеланіе стать на правильный законный путь защиты интересовъ города.

Сегодня помѣщенъ отчетъ засѣданія гор. думы, гдѣ обсуждался этотъ вопросъ. Управа продолжаетъ упорно вести свою линію, непремѣнно хочетъ настоять на своемъ и провести торги по своему желанію, не считаясь ни съ требованіями закона ни съ интересами города.

Въ самомъ дѣлѣ: начальникъ губерніи предложилъ управѣ выработать кондиціи и опять представить думѣ свои соображенія и просить ея разрѣшенія произвести торги. Но управа думаетъ иначе: она не желаетъ разговаривать, и сама назначила торги, выработала драконовскія условія и уже послѣ того обратилась въ думу съ просьбой санкціонировать ея неправильности.

И дума въ силу установившагося принципа постановила «утвердить».

Въ сущности на языкѣ обывательскомъ это значитъ: управа, игнорируя думу, тѣмъ самымъ выразила пренебреженіе къ ея мнѣнію. Дума же отвѣтила «утвердить» это пренебреженіе. Таковъ единственный выводъ изъ печальнаго постановленія думы.

Нѣтъ сомнѣнія, что губернская администрація не утвердитъ постановленія думы, ибо со стороны формальной оно не соотвѣтствуетъ законнымъ.

Болѣе яркій примѣръ полнаго замалчиванія управой предъ Думой дѣйствительнаго положенія дѣла имѣлъ при обсужденіи того же вопроса. Г. г. Школьниковъ и Великинъ предложили управѣ по *10 коп. за саж.* вмѣсто *3½ коп.*, которые предложилъ Шифринъ. Управа доложила объ этомъ Думѣ и сообщила, что заявители не исполнили требованій управы о взносѣ денегъ. По этой причинѣ имъ земля не отдана.

Какова же дѣйствительность?

4-го октября за № 8578 Управа извѣстила г. Школьникова, что *«Заявленіе его, полученное въ Управѣ 4-го окт., будетъ оставлено безъ движенія, если онъ до 2-хъ час. дня 4-го окт. не внесетъ 3000 руб. залога.*

4-го окт. поступило заявленіе Школьникова. 4-го же управа отвѣтила черезъ полицію и потребовала 4-го же до 2-хъ часовъ дня внести 3000 руб. Это требованіе было получено 4-го въ 12 ч. 40 м. дня.

Да вѣдь это насмѣшка надъ людьми, глумленіе надъ серьезными предложеніями конкуррентовъ Шифрина! Развѣ при серьезномъ отношеніи къ дѣлу управа могла бы выступать съ такими требованіями? Засѣданія управы начинаются въ 10 час. утра. И отъ 10 до 2-хъ, т.-е. въ теченіе 4-хъ часовъ управа получаетъ бумагу, отвѣчаетъ черезъ полицію и требуетъ представленія большой суммы денегъ!!...

Да вѣдь при всемъ желаніи нельзя подыскать сдержаннаго выраженія для оцѣнки систематической, полной личнаго усмотрѣнія, некультурной дѣятельности управы...

С. А. Муромцевъ.

Скончался Сергѣй Андреевичъ Муромцевъ.

Какъ памятны намъ это имя и эта величавая фигура перваго предсѣдателя Государственной Думы. Цѣлая эпоха русской жизни, самый яркій ея расцвѣтъ находятся въ такой близкой связи съ именемъ и личностью С. А. Муромцева.

Невольно въ памяти встаетъ первый день открытія первой Государственной Думы. Имя будущаго предсѣдателя было уже у всѣхъ на устахъ, и, когда Сергѣй Ан—чъ избранъ былъ небывалымъ подавляющимъ большинствомъ голосовъ и взошелъ на высокую трибуну предсѣдателя и поблагодарилъ за свое избраніе—дрогнули стѣны Таврическкго дворца отъ грома привѣтственныхъ криковъ.

С. А. Муромцевъ былъ, въ сущности, единственнымъ настоящимъ предсѣдателемъ Государственной Думы. Онъ совмѣщалъ въ себѣ громадное знаніе и одновременно справедливую строгость, необходимую для такого отвѣтственнаго поста. И всѣ дальнѣйшія фигуры предсѣдателей—растерянный Головинъ, добродушно иронизирующій Хомяковъ, сидѣвшій на своемъ высокомъ мѣстѣ съ такой же непринужденностью, съ какой онъ, вѣроятно, засѣдалъ въ сычевскомъ уѣздномъ земскомъ собраніи, наконецъ и самъ А. И. Гучковъ—всѣ эти фигуры послѣдующихъ предсѣдателей какъ-то стушевывались рядомъ съ величавой фигурой С. А. Муромцева.

С. А. Муромцевъ былъ несомнѣннымъ кандидатомъ на постъ премьеръ-министра. Но все такъ складывалось въ тѣ времена, чт назначеніе это, казалось, пошло



не тѣмъ путемъ, какимъ должно было итти.

Наивные люди и не менѣе наивные журналисты нѣкоторыхъ газетъ разсказывали «анекдотъ» о запоздавшемъ «фельдъегерѣ». — Все-де уже было готово для приглашенія Муромцева въ Царское Село, да вотъ онъ уѣхалъ въ Выборгъ на полчаса раньше, чѣмъ пріѣхалъ фельдъегерь съ приглашеніемъ...

«Запоздавшій фельдъегерь» — это тяжелая метафора всей русской дѣйствительности...

У насъ фельдъегерь очень часто запаздываетъ... Онъ запаздываетъ и теперь съ многими важнѣйшими вопросами русской жизни...

Карьера С. А. Муромцева оборвалась вмѣстѣ съ первой Государственной Думой и не могла возродиться вновь совершенно такъ же, какъ не можетъ возродиться и первая Государственная Дума.

Миръ праху перваго предсѣдателя Государственной Думы...

П. Волжскій

Засѣданіе Городской Думы.

Послѣ прочтенія секретаремъ думы доклада о результатахъ торговъ на сдачу въ аренду въ Бѣлицѣ земли подъ лѣсопильный заводъ.

Слово предоставляется г. Ивашневу, который говоритъ, что онъ торги не можетъ признать законными, и по слѣдующимъ соображеніямъ. Въ предыдущемъ думскомъ засѣданіи постановлено было сдать безъ торговъ землю г. Шифрину по $1^1/_2$ к. за кв. саж. Такое думское постановленіе не было думой отмѣнено, слѣдовательно назначеніе управой торговъ незаконно.

Г. Домбровскій. Въ виду поступившихъ жалобъ управа, соблюдая интересы города, сочла нужнымъ назначить торги.

Г. Ивашневъ. Этого она была не вправѣ дѣлать, ибо дума своего постановленія не отмѣняла. Законъ не предоставляетъ управѣ права отмѣнять постановленія высшей инстанціи, каковой для нея въ данномъ случаѣ является дума.

Г. Домбровскій говоритъ, что назначеніе торговъ произошло согласно предложенію г. начальника губерніи.

Г. Петроченко проситъ огласить предложеніе г. губернатора.

Г. Грошиковъ присоединяется къ мнѣнію г. Ивашнева и находитъ, что кондиціи, выработанныя управой не жизненны. Почему кондиціи обязуютъ строить обязательно лѣсопильный заводъ, почему срочно? Въ виду несовершенства кондицій, предлагаетъ торговъ не утверждать.

Г. Домбровскій удивляется г. Грошикову, подписавшему протоколъ, гдѣ было сказано, что земля сдается г. Шифрину безъ торговъ, а затѣмъ черезъ нѣсколько дней подавшему протестъ, который г. голова предлагаетъ огласить.

Г. Грошиковъ пытается что-то объяснить, но г. Домбровскій звонитъ. Читается заявленіе г. Грошикова, въ которомъ онъ проситъ управу, въ виду появившихся конкуррентовъ назначить торги, а если это невозможно, то его предложеніе внести на обсужденіе думы.

Послѣ прочтенія этого заявленія г. Грошикова, выясняется, что на засѣданіи, на которомъ было сдѣлано единогласное постановленіе объ отдачѣ безъ торговъ земли Шифрину, онъ не былъ, слѣдовательно подписать протокола не могъ.

Г. голова хочетъ прекратить пренія, но г. Петроченко напоминаетъ, что было бы очень желательно познакомиться съ предложеніемъ г. губернатора.

Оглашается полученная бумага, въ которой г. начальникъ губерніи предлагаетъ управѣ выработать кондиціи и внести этотъ вопросъ на обсужденіе думы.

О. Зыковъ находитъ, что управа дѣйствовала законно, такъ какъ исполнила то, что ей было предложено, а дѣло думы утвердить или не утвердить ея дѣйствія. Вообще тутъ не можетъ быть рѣчи о какомъ-то ущербѣ для городской кассы. Вѣдь рѣшила же дума сдать землю по $1^1/_2$ к. за кв. саж. И тогда была довольна, а теперь когда получила по $3^1/_2$ к. недовольна, видя въ этомъ какое-то нарушеніе ея интересовъ.

Г. Грошиковъ. Г. Губернаторъ въ своей бумагѣ ясно говоритъ о томъ, что послѣ выработки кондицій управа должна внести ихъ на утвержденіе думы. Не сдѣлавъ этого, управа взяла на себя функціи думы.

Г. Домбровскій — дѣло думы утвердить или отклонить кондиціи.

Затѣмъ читаютъ заявленіе г. Школьникова и Великина, предлагающихъ по 10 к. за кв. саж., причемъ г. Домбровскій разъясняетъ, что, когда имъ предложено было черезъ полицію представить въ управу въ дополненіе къ заявленію двухгодичный залогъ въ размѣрѣ 2400 р. и арендную плату за полъ года впередъ 600 руб., итого 3000 рублей, то они отказались.

Г. Грошиковъ предлагаетъ разбить сдаваемую землю на три участка и сдать каждый въ отдѣльности.

Кромѣ того онъ считаетъ необходимымъ выроботать болѣе нормальный договоръ.

Г. Ивашневъ. Г. Начальникъ Губерніи въ своей бумагѣ прямо говоритъ: выработать кондиціи и внести таковыя на обсужденіе городской думы. Будь это сдѣлано, то тогда въ кондиціяхъ не было бы столь тяжелыхъ условій, какъ, напримѣръ, устройство лѣсопильнаго завода и обязательно съ сильными машинами.

Вообще, говоритъ г. Ивашневъ, —нужно быть осмотрительнѣй и послѣдовательнѣй и считаться съ неотмѣненнымъ постановленіемъ думы.

О. Зыковъ находитъ, что актъ 25 сентября есть только матеріалъ для сужденія. Если бы управа, назначивъ торги, уже заключила съ г. Шифринымъ нотаріальныя условія, то тогда—другое дѣло. Но этого не было. На торги нужно смотрѣть, какъ на репетицію.

Тутъ много говорилось, но не по существу, никто не имѣлъ сужденія по поводу самихъ кондицій...

Г. Домбровскій ставитъ на баллотировку: утверждаетъ дума или не утверждаетъ торговъ. Кто за утвержденіе, пусть встанетъ.

Гласные протестуютъ противъ открытой баллотировки.

Г. Ивашневъ считаетъ для себя постановленіе думы отъ 22 сентября законнымъ.

Постановленіе это высшей инстанціей не было отмѣнено. Честь и достоинство думы требуютъ, чтобы г. гласные не отказались отъ своего первоначальнаго постановленія. Исходя изъ этихъ соображеній, онъ остается при особомъ мнѣніи.

Г. Ковалевъ.—Я былъ выбранъ въ комиссію, осматривалъ землю и могу сказать, что кромѣ одного бугорка, она вся весною заливается водой. Такъ что разбить ее на участки, какъ предлагаетъ Купріянъ Павловичъ, невозможно. г. Шифринъ должно быть купилъ машины и пр., а мы... (садится).

Г. Поляковъ. Всей земли вода не заливаетъ. Даже въ самый сильный разливъ 5 д. остаются сухими, а 3 д. заливаетъ.

Г. Ковалевъ (горячо). Никакъ нѣтъ! Я никѣмъ не подкупленъ! По чистой совѣсти говорю, что земля заливается. У меня есть глаза... Я знаю, что видалъ.

Закрытая баллотировка.

Баллотируютъ: принять или не принять кондицію. За принятіе 14, противъ 3.

Баллотируютъ: утвердить торги, заключить съ г. Шифринымъ договоръ.

За—15, противъ—2.

Слѣдующій вопросъ:

Докладъ управы о производствѣ выборовъ на должность распорядителя ломбарда.

Баллотируются: г. Бѣловъ, г. Васильевъ и г. Дубининъ.

Результатъ баллотировки: Бѣловъ избир.—8 неизбир.—9. (О. Зыковъ воздерживается отъ баллотировки). Дубининъ избир.—9, неизбир.—8. Васильевъ избир.—3, неизбирательныхъ—14. Избранъ г. Дубининъ.

Разсматриваютъ предложеніе могилевскаго губ. по гор. дѣламъ присутствія съ докладомъ управы во исполненіе постановленія Гор. Думы 22 сент. о Бѣлицѣ, Хуторѣ и Севрюкахъ.

Г. Шифринъ проситъ убрать баллотировочные ящики,—изъ-за нихъ,-говоритъ онъ-не видно головы. Всего доклада управы не читаютъ, ибо съ нимъ гласные уже знакомы.

Читается резолюція управы, гдѣ она предлагаетъ сложить недоимки по 1907 г. и т. д.

Оглашается заявленіе жителей Севрюковъ, гдѣ они просятъ принять деньги за 1910 г.

Сложить недоимки по 1907 г. За послѣдніе годы—разсрочить. Землю оставить въ ихъ потомственномъ владѣніи.

Въ другомъ заявленіи жители ходатайствуютъ объ отдѣленіи Бѣлицы.

(*Окончаніе слѣдуетъ*).

Мѣстная хроника.

Возвращеніе. Гомельскій предводитель дворянства г. Сорокинъ вернулся изъ поѣздки по уѣзду.

Отъѣздъ. Непремѣнный членъ гомельской уѣздной земской управы А. И. Бритовъ уѣхалъ по дѣламъ службы въ уѣздъ.

Въ библіотекѣ имени Н. В. Гоголя. Библіотечная коммиссія выписала на полтораста рублей газетъ, выписаны все русскіе классики, на что истрачено свыше ста рублей. Коммиссія проситъ денегъ на выписку иностранныхъ классиковъ.

Въ послѣднее время въ праздничные дни бывало въ день до 30 посѣтителей.

Назначеніе. Непремѣнный членъ могилевской губернской земской управы Н. Н. Бекманъ назначенъ Климовичскимъ уѣзднымъ предводителемъ дворянства.

Отъѣздъ еп. Митрофана. Чл. Государственной думы Преосвященнѣйшій Митрофанъ отбылъ въ Могилевъ, откуда на дняхъ уѣзжаетъ въ Петербургъ.

Крестный ходъ. Во время крестныхъ ходовъ царилъ полный порядокъ.

Рефератъ г. Узина. Сегодня въ помѣщеніи коммерческаго клуба г. Узинъ прочтетъ рефератъ о пьесахъ Чехова.

Этотъ рефератъ служитъ какъ бы дополненіемъ къ реферату, читанному М. Л. Бахтинымъ: «Лебединая пѣснь».

Къ пребыванію Преосв. Митрофана. Во время пребыванія въ Гомелѣ Преосвященный Митрофанъ былъ съ визитомъ у полиціймейстера г. Ордо и на обѣдѣ у городского головы г. Домбровскаго.

Первый маскарадъ. 20 октября Гомельское вольно-пожарное О-во устраиваетъ въ городскомъ клубѣ первый въ этомъ сезонѣ балъ-маскарадъ. Думаемъ, что по примѣру прошлыхъ лѣтъ, маскарадъ соберетъ много публики.

Къ пребыванію чудотворной иконы Божіей Матери. 13 октября въ 5 ч. пополудни св. икона будетъ торжественно съ крестнымъ ходомъ перенесена изъ Ново-Бѣлицкой церкви въ Преображенскую. Въ 6 ч. въ Преображенской церкви торжественное всенощное бдѣніе, 14—съ 9 ч. утра Божественная литургія, 16—въ 7 ч. вечера св. икона будетъ перенесена изъ Преображенской въ Волотовскую церковь, гдѣ будетъ отслужена Божественная литургія. 15—св. икона будетъ въ д. Прудкѣ 16—св. икона возвращается къ всенощному бдѣнію въ Преображенскую церковь. 17—въ обычное время Божественная литургія въ 4 ч. вечера вечерня и акаѳистъ Божіей матери, затѣмъ св. икона съ крестнымъ ходомъ переносится въ Полѣсскую церковь.

Иллюзіонъ Штремера. За послѣдніе дни участились кражи въ иллюзіонѣ Штремера.

Слѣдовало бы новой администраціи позаботиться объ установленіи насмотра.

Въ клубѣ. Намъ жалуются на дерзкое и невѣжливое отношеніе нѣкоторыхъ служащихъ и билетеровъ труппы Гейфера.

Участники кампаніи 1812 года. Въ городской полиціи представлены полные документы участниковъ войны 1812 года.

Дворянинъ Р. М. Мольскій, внукъ Владиміра-Болеслава Карловича Мольскаго.

Разъѣздной почтовый чиновникъ Василій Шебякинъ представилъ всѣ документы на пергаментѣ его дѣда, участвовавшаго въ 1812 году. Очень характеренъ языкъ грамоты.

Не соглашаются. Въ свое время мы сообщили, что податной инспекторъ І. Л. Медвѣдевъ былъ избранъ предсѣдателемъ сиротскаго суда. Въ таковой должности онъ не утвержденъ, такъ какъ начальство не находитъ возможнымъ совмѣстительство двухъ должностей.

Зарѣзанный поѣздомъ. Въ ночь на 4 октября на вокзалъ ст. Клинцы былъ доставленъ молодой человѣкъ, зарѣзанный поѣздомъ.

Почтовый ящикъ. Слѣдовало бы администраціи почтово-телеграфной конторы позаботиться о томъ, чтобы были повѣшены еще нѣсколько ящиковъ для писемъ.

Имѣющіеся ящики не удовлетворяютъ обывателей. Всегда всѣ ящики полны, и волей—неволей приходится ходить на почту.

Бродячія собаки. За послѣднее время замѣчается въ городѣ масса собакъ, изъ-за которыхъ нерѣдко нѣтъ проходу. Особенно наблюдается по Троицкой ул. Слѣдовало бы принять къ этому надлежащія мѣры.

На желѣзныхъ дорогахъ. 30-го сентября, въ 12 час. по-полуночи, по распоряженію министерства путей сообщенія, управленіе Николаевской желѣзной дороги передало Полѣсскимъ желѣзнымъ дорогамъ часть линіи Бологое—Сѣдлецкая: Форинoво-Волковыскъ и Лида-Гродно. Отходящій участокъ по своей длинѣ больше главной линіи Петербургъ-Москва. Въ ночь съ 30-го сентября на 2-ое октября весь наличный штатъ служащихъ отходящаго участка, около 8 тысячъ человѣкъ, и подвижной составъ Николаевской дороги переименованъ былъ въ Полѣсскія жел. дороги.

Смерть въ поѣздѣ. 5 октября въ почтовомъ поѣздѣ, прибывшемъ въ г. Гомель въ 6 ч. веч., скоропостижно умерла молодая еврейка. Тѣло было оставлено въ вагонѣ, а вагонъ въ Будѣ-Кошелевской отцѣпленъ отъ поѣзда.

Пожаръ. 6 октября въ 6½ час. веч. отъ неизвѣстной причины загорѣлся сарай по Аптечной ул. Зарево замѣтили проходившіе по улицѣ нѣсколько охотниковъ В. П. О., которые, во главѣ съ г. Рихтерманомъ, прибѣжали на пожаръ. До прибытія обозовъ охотниками были разрушены сарай и заборъ.

Прибывшимъ пожарнымъ обозамъ осталось только залить горѣвшее сѣно.

На пожарѣ присутствовалъ полиціймейстеръ Н. Ф. Ордо.

Замѣчается отсутствіе всякой сигнализаціи, о чемъ можно пожалѣть.

Ложная тревога. 5 октября въ 10 часовъ веч. пожарнымъ было дано знать о пожарѣ по Липовой.

Прибывшіе пожарные ничего не нашли.

По уѣзду.

Вооруженное нападеніе. 1 октября въ Свѣтиловичахъ на пріѣхавшихъ кр. Суражскаго уѣзда З. Китова и Гр. Елисеенко, напали два грабителя. Стащивъ Елисеенко съ телѣги, они начали наносить ему побои. На помощь къ избиваемому подоспѣлъ его сынъ, которому грабители нанесли 4 ножевыхъ раны въ грудь и спину. Грабители отобрали у пріѣзжающихъ 50 руб. денегъ.

Они были задержаны и оказались кр. с. Козачки Черниг. губ. І. Моховиковымъ и Я. Шечковымъ. Арестованные грабители сознались. Они переданы въ распоряженіе г. слѣдователя 4 уч. Косенко.

Холера. Въ околицѣ Громыки, Рѣчковской волости, холерой заболѣло 6 человѣкъ. Умерло 2, выздоровѣло—2.

Письмо въ редакцію.

М. Г.

Господинъ Редакторъ!

Въ № 73 «Полѣсской Жизни» появилась замѣтка о томъ, что на городской скотобойнѣ завелись крысы въ большомъ количествѣ и что въ виду эпидемическаго времени слѣдуетъ принять мѣры къ ихъ истребленію. Настоящимъ письмомъ заявляю, что сообщеніе это не соотвѣтствуетъ истинѣ. Нашествія крысъ не замѣчается, —мѣры къ истребленію ихъ постоянно мной принимались и принимаются; въ 20-хъ числахъ августа мной былъ выписанъ отъ Агентства Лабораторіи Вакцинъ Пастера—«Вирусъ-Данышъ» (разводки тифа для грызуновъ)—и примѣненъ на скотобойнѣ съ большимъ успѣхомъ.

Завѣдующій скотоб. ветерин. врачъ **Д. Кутеповъ.**

Редакторъ-Издатель **Г. М. Нейманъ.**

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

ОБОИ

оставшіеся отъ сезона
новѣйшихъ, изящнѣйшихъ рисунковъ
въ главномъ магазинѣ обоевъ
Бр. Н. и Л.
ПЕРЦОВСКИХЪ,
Выборъ колоссальный.
Цѣны дешевыя
(отъ 7 коп. за кусокъ).
Гомель, Румянц., прот. д. Добкина.



С.-Петербургскій магазинъ часовъ
золотыхъ, бриллiантовыхъ и серебрян. вещей
А. Г. МАРИНБАХЪ
въ Гомелѣ, Румянцевская ул., д. Выгодскаго.
Покупка и продажа лома: золота и серебра, жемчуга и разныхъ драгоцѣнныхъ камней.
Большой выборъ **граммофоновъ** новѣйшихъ конструкцій, **пластинки къ нимъ** послѣдней записи.
Фарнитуровъ и инструментовъ для золотыхъ и часовыхъ дѣлъ мастеровъ.
Оптическій отдѣлъ: очки и пенснэ.

Важно для студентовъ, военныхъ и желѣзно-дор. служащихъ!
Удобно для малосемейныхъ, которые не могутъ вести своей кухни на дому.
Необходимо для всѣхъ, а въ особенности для путешествующ. щ. и ѣдущихъ на корабляхъ, въ Америку и т. д.
Готовые обѣды и ужины въ жестянкахъ 1/2, 1/4 кило
כשר ТРЕБУЙТЕ כשר
МЯСНЫЕ КОНСЕРВЫ „ЗОНЪ“.
Имѣются въ продажѣ ДО СОРОКА РАЗЛИЧНЫХЪ БЛЮДЪ.
Продается во всѣхъ бакалейныхъ и колоніальныхъ магазинахъ и у Представителя **І. К. АРОНОВА**, аптекарскій магазинъ, телефонъ № 275.

А. Ш. Лоткеръ
ГОМЕЛЬ.
ПОЛУЧЕНЪ БОЛЬШОЙ ВЫБОРЪ
заграничной и русской **КОСМЕТИКИ**,
ЭЛЕКТРИЧЕСКИХЪ и ФОТОГРАФИЧЕСКИХЪ принадлежностей.
ОЧКИ, ПЕНСНЕ въ разныхъ оправахъ.
Хозяйственныя принадлежности.
Французское **прованское масло** и **лампадное** горящее безъ копоти. ✦ **СОЛЬ** химическая. ✦ **УКСУСНАЯ** эссенція.

КРОВАТИ и МЕБЕЛЬ
въ большомъ выборѣ
МРАМОРНЫЕ УМЫВАЛЬНИКИ
всѣхъ сортовъ и фасоновъ
ВЪ МАТРАЦНОМЪ ЗАВЕДЕНІИ
КАПЛАНА,
Румянцевская, д. Добкина.
Спеціальное производство всевозможныхъ МАТРАЦОВЪ, ДОРОЖНЫХЪ ВЕЩЕЙ, ДѢТСКИХЪ ПОВОЗОКЪ.
Широкая разсрочка.

ПРОДАЕТСЯ ПЧЕЛОВОДСТВО
съ разными ульями.
Также домашнее хозяйство.
Адресъ: Деревня Титенки, Максимъ Михайловъ.

СПѢШИТЕ
ВЪ МАГАЗИНЪ
НАЙФЕЛЬДА
н. ф. М-me **ОЛЬГА**,
Румянцевская, д. Шановича, гдѣ Казначейство.
ТОЛЬКО НА 15 ДНЕЙ
назначена продажа
ПО ДЕШЕВОЙ ЦѢНѢ.
БЛУЗКИ отъ **80** к.,
ЮБКИ отъ **1** р. **35** к.
А на остальные товары цѣны понижены отъ 15 до 25%.
Также полученъ большой выборъ альбомовъ для открытыхъ писемъ и фотогр. карточекъ туалетныя зеркала, митавская клеенка и скатерти.

А.М.ЖУКОВЪ.
М.ЖУКОВЪ.
А.М.ЖУКОВЪ.
М.ЖУКОВЪ.

Ввиду не прекращающихся поддѣлокъ этикетовъ нашего ГОЛУБОГО МЫЛА, мы рѣшили печатать ихъ впредь только на бумагѣ, снабженной изображенными при семъ
ВОДЯНЫМИ ЗНАКАМИ,
на что и обращаемъ особое вниманіе Гг. покупателей.
Торговый Домъ А. М. Жуковъ.

Гомель, типографія Миляева, тел. № 235.